



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

1. Identificación de la compañía y del producto

Nombre del producto: Líquido para Dirección Hidráulica Anti-fugas STP®

Parte responsable: The Armor All/STP Products Company
44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810

Número telefónico para información: +1 203-205-2900

Número telefónico para urgencias:

Para urgencias médicas, llame al 1-866-949-6465 / +1 303-389-1332 (fuera de los EE.UU. y Canadá)

Para urgencias de transporte, llame al 1-800-424-9300 (Chemtrec) +1-703-527-3887 para fuera de los EE.UU. y Canadá (llamada por cobrar)

Fecha de preparación de la HDSM: 12 de diciembre de 2011

Usos del producto: Producto de mantenimiento automotriz – Para uso profesional y del consumidor

2. Identificación de peligros

VISTA GENERAL DE EMERGENCIAS

La inhalación de nieblas o vapores generados a temperaturas elevadas puede causar irritación ocular y del sistema respiratorio superior, dolor de cabeza, mareos y somnolencia. El contacto prolongado con la piel puede causar sequedad y pérdida de grasa. La inyección de aceite en la piel proveniente de sistemas hidráulicos de alta presión puede causar lesiones graves. Busque atención médica inmediatamente. Podría ser necesaria la extirpación quirúrgica.

3. Composición/información sobre ingredientes

Componente	N.º de CAS	Cantidad
Aceite lubricante de petróleo	64742-85-1, 64742-65-0	80-100%
Ftalato de butilbencilo	85-68-7	0-3%

4. Medidas de primeros auxilios

Inhalación: Si se produjeran síntomas de exposición, trasladar al aire fresco. Obtenga atención médica si aparecen y persisten los síntomas.

Contacto cutáneo: Quítese la vestimenta contaminada y lávela antes de usarla. Lave la piel expuesta con agua y jabón. Si se produjera irritación o enrojecimiento, busque atención médica. La inyección a alta presión de este producto a través de la piel es una emergencia médica. Este producto debe extirparse completamente de abajo de la piel. Busque atención médica inmediatamente.

Contacto ocular: Enjuague los ojos con grandes cantidades de agua. Si la irritación u otros síntomas persisten, busque atención médica.

Ingestión: NO induzca el vómito. Si la víctima está completamente consciente, haga que se enjuague la boca con agua. Obtenga asistencia médica llamando a un médico o centro de envenenamientos. Nunca se dé nada por boca a una persona que esté inconsciente o somnolienta.



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

5. Medidas para combatir incendios:

Medios de extinción: Use nube de agua, espuma, dióxido de carbono o productos químicos secos. Enfríe con agua los recipientes expuestos al fuego.

Procedimientos especiales para combatir incendios: Los bomberos deben usar equipo de respiración autónoma de presión positiva y vestimenta protectora completa para incendios en áreas donde se usan o almacenan productos químicos.

Peligros inusuales de incendio: Los recipientes cerrados pueden romperse si se los expone a un calor extremo.

Productos de combustión peligrosos: La combustión puede producir monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxido de zinc e hidrocarburos.

6. Medidas de emisión accidental

Precauciones personales: Precaución- peligro de resbalón. Utilizar equipo de protección apropiado.

Precauciones Medioambientales: Prevenga el ingreso a alcantarillas y canales. Informe sobre el derrame según lo requieran los reglamentos locales y nacionales. Notifique al Centro de Respuesta Nacional si un derrame de cualquier cantidad ingresa a aguas navegables, la zona contigua o costas adyacentes.

Métodos de contención y limpieza: Detenga el derrame en la fuente si es seguro hacerlo. Absorba con un material inerte. Recoja en un recipiente adecuado para la eliminación. Limpie el área como sea adecuado ya que los materiales derramados, aún en pequeñas cantidades, pueden representar un peligro de deslizamiento.

7. Manipulación y almacenamiento

Evite el contacto con los ojos. Evite el contacto prolongado con la piel y vestimenta. Evite respirar los vapores y neblinas. Lave la piel expuesta cuidadosamente con agua y jabón luego del uso. Mantenga los recipientes cerrados cuando no estén en uso. No permita que se fume en las áreas de uso o almacenamiento. Mantener fuera del alcance de los niños.

Almacene en un área fresca, seca y bien ventilada. Almacene lejos de agentes oxidantes y otros materiales incompatibles.

Los recipientes vacíos retienen el residuo del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar los recipientes vacíos.

8. Controles de exposición /protección personal

PRODUCTO QUÍMICO	LÍMITE DE EXPOSICIÓN
Aceite lubricante de petróleo (Niebla de aceite)	5 mg/m ³ - Valor límite umbral (TLV, por sus siglas en inglés), PPT, de la ACGIH inhalable 5 mg/m ³ - Límite de Exposición Permitido (PEL, por sus siglas en inglés) Promedio Ponderado en el Tiempo (TWA, por sus siglas en inglés) de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés)
Ftalato de butilbencilo	Ninguno establecido.

Ventilación: La ventilación general debe ser adecuada para todos los usos normales. Para operaciones donde el TLV puede estar excedido, puede ser necesaria la ventilación forzada como el escape local para mantener las exposiciones por debajo de los límites aplicables.



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

Protección respiratoria: Ninguno bajo condiciones normales de uso. Para operaciones donde el TLV está excedido, se recomienda un respirador aprobado por NIOSH con un cartucho para vapores orgánicos y un prefiltro para polvos/neblinas o un respirador con suministro de aire. La selección del equipo depende del tipo y la concentración del contaminante. Escoja de acuerdo con 29 CFR 1910.134 y buena práctica de higiene industrial. Para combatir incendios, use un aparato respiratorio autónomo.

Guantes: Se recomiendan guantes impermeables como los de neopreno o nitrilo si fueran necesarios para evitar el contacto prolongado o repetido con la piel.

Protección de los ojos: Se recomiendan gafas o anteojos de seguridad si fuera posible el contacto ocular.

Otro equipo/vestimenta de protección: Use vestimenta protectora adecuada según se necesite para prevenir el contacto con la piel repetido/prolongado.

9. Propiedades físicas y químicas

Aspecto y olor: Líquido rojo liviano con olor a aceite lubricante.

pH: No corresponde.	Peso específico: 0.88
Punto de ebullición: >620°F (>327°C)	Presión de vapor: No se ha determinado.
Punto de congelación: No se ha determinado.	Densidad de vapor: No se ha determinado.
Solubilidad en agua: Despreciable	Porcentaje de volatilidad: Nil
Viscosidad: No se ha determinado.	Tasa de evaporación: Muy lento
Coefficiente de distribución de agua/aceite: No se ha determinado.	Viscosidad: No se ha determinado.
Punto de inflamación: >300°F (>149°C) método Cleveland en vaso abierto mínimo	Temperatura de autoignición: No se ha determinado.
Límites de inflamabilidad:	LIE – Limite inferior de explosión: No se ha determinado. LSE – Limite superior de explosión: No se ha determinado.

10. Estabilidad y reactividad

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Manténgase alejado del calor excesivo y las llamas expuestas.

Incompatibilidad: Agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosos: La combustión puede producir monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxido de zinc e hidrocarburos.

11. Información toxicológica

Peligros agudos:

Inhalación: La inhalación de neblinas o vapores generados a temperaturas elevadas puede causar irritación del tracto respiratorio superior.

Contacto cutáneo: El contacto prolongado o repetido con la piel puede causar irritación y sequedad. La inyección de este producto a alta presión a través de la piel puede causar posible daño extenso en los tejidos causando la pérdida de un dedo, la mano o un brazo. Podría no haber signos de lesión inicial o dolor.

Contacto ocular: Puede causar irritación leve.

Ingestión: La ingestión puede causar irritación gastrointestinal con náuseas, vómitos y diarrea.



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

Peligros crónicos: El contacto prolongado o repetido puede causar pérdida de grasa, sequedad de la piel y dermatitis.

Enfermedades agravadas por la exposición: Debido a sus propiedades de causar pérdida de grasa, este producto puede agravar una dermatitis existente.

Carcinógeno: Ninguno de los componentes está listado como carcinógeno o posible carcinógeno por IARC, NTP, ACGIH o la OSHA.

Valores de toxicidad aguda:

Aceite lubricante de petróleo (como aceite mineral): DL50 (Dosis letal) oral en rata - >5,000 mg/kg; DL50 a través de la piel en conejos - >5,000 mg/kg

Ftalato de butilbencilo: DL50 (Dosis letal) oral en rata - 2330 mg/kg; DL50 en la piel de la rata - >6700 mg/kg

12. Información ecológica

Aceite lubricante de petróleo (como aceite mineral): CL50 de *Oncorhynchus mykiss* - >5000 mg/L/ 96 hrs

Ftalato de butilbencilo: CL50 de *Oncorhynchus mykiss* - 0.82 mg/L/ 96 hrs

13. Consideraciones de eliminación

Elimine de acuerdo con todos los reglamentos federales, estatales/provinciales y locales.

14. Información sobre transporte

Descripción de los materiales peligrosos según DOT de los EE.UU.: No está reglamentado.

Descripción de los materiales peligrosos según la TDG (Transporte de Mercadería Peligrosa) Canadiense: No está reglamentado.

Descripción de la mercadería peligrosa según IMDG (Mercadería Peligrosa Marítima Internacional): NU3082, sustancia peligrosa para el ambiente, líquido, no especificado de otra manera (Ftalato de butilbencilo), 9, Contaminante marino III

15. Información reguladora:

Estados Unidos:

Inventario TSCA de EPA: Todos los componentes de este material están listados en el Inventario de Sustancias Químicas de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA).

Ley Exhaustiva de Respuesta Ambiental, Compensación y Responsabilidad (CERCLA, por sus siglas en inglés), Sección 103: Este producto tiene una RQ (cantidad reportable) de 3300 libras basado en la RQ del Ftalato de butilbencilo de 100 libras presente al máximo del 3%. Los derrames de aceite deben informarse al Centro de Respuesta Nacional. Muchos estados tienen requisitos de reporte de emisiones más rigurosos. Reporte requerido de derrames bajo reglamentos federales, estatales y locales.

Categoría de Peligros de la Ley SARA (311/312): No peligroso

SARA 313: Este producto contiene las siguientes sustancias químicas sujetas a los Requisitos de Informes Anuales de Descargas conforme a la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo (SARA, por sus siglas en



Hoja de Datos de Seguridad de Materiales (HDSM)

The Armor All/STP Products Company

44 Old Ridgebury Road
Suite 300
Danbury, CT 06810
Tel. 1-203-205-2900

inglés), Título III, Sección 313 (40 CFR 372): Compuestos de zinc por debajo de la concentración de minimis.

Canadá:

Clasificación WHMIS de Canadá: No es un producto controlado.

Ley de Protección del Medio Ambiente de Canadá [Canadian Environmental Protection Act – CEPA]: Todos los ingredientes se incluyen en la lista de sustancias domésticas canadienses.

Esta HDSM (MSDS) se preparó de acuerdo con los criterios del Reglamento de Productos Controlados (CPR, siglas en inglés) y la HDSM contiene toda la información requerida por la CPR.

16. Otra información

Clasificación de NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios) (NFPA 704):

Salud: 1 Incendio: 1 Inestabilidad: 0

Clasificación del Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos (HMIS, por sus siglas en inglés):

Salud: 1 Incendio: 1 Reactividad: 0

RESUMEN DE LA REVISIÓN: Nueva HDSM.

LOS DATOS SUMINISTRADOS SON PARA EL USO EN CONEXIÓN CON SEGURIDAD Y SALUD
OCUPACIONAL SOLAMENTE.